

Wesperado®

Sommer. Sonne. Wespenfrei. 

Gebrauchsanleitung

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sehr aufmerksam durch.



Schritte zur Bedienung

1. Vor der ersten Inbetriebnahme laden Sie bitte den Akku vollständig auf. Die USB-Ladebuchse befindet sich auf der Rückseite des Gerätesockels.
2. Die LED leuchtet ROT während des Ladevorgangs. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die LED BLAU aufleuchtet.
3. Schrauben Sie den Wasserbehälter gegen den Uhrzeigersinn ab und befüllen ihn mit Wasser. Wir empfehlen destilliertes Wasser zu verwenden, um ein Verkalken und somit ein Verstopfen der Wasserebeldüse zu vermeiden. Bitte keine weiteren Zusätze verwenden.
4. Wenn der Akku leer ist, oder zu wenig Wasser im Behälter ist, stoppt das Gerät automatisch.
5. Den befüllten Wasserbehälter wieder aufschrauben.
6. Schalten Sie nun das Gerät ein, indem Sie den Schalter auf der Unterseite des Gerätesockels auf „ON“ stellen.
7. Drücken Sie auf die Funktionsschalter, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Bei der Erstbefüllung des Wasserbehälters dauert es ein paar Sekunden, bis sich der Wasserstutzen mit Wasser vollgesaugt hat und Wassernebel austritt.

Sie haben folgende Funktionswahl-Möglichkeiten:

- Linke Taste: ein Klick für permanentes Sprühen.
- Linke Taste: noch ein Klick für Intervallsprühen (4 Sek. sprühen 4 Sek. Pause).
- Linke Taste: dritter Klick zum Beenden.

- Rechte Taste: ein Klick für automatische Rotation.
 - Rechte Taste: noch ein Klick zum Stoppen der Rotation.
8. Das Gerät schalten Sie komplett aus, indem Sie den Schalter auf der Unterseite des Gerätesockels auf „OFF“ stellen.

WICHTIG! Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

Die unbeaufsichtigte Benutzung dieses Gerätes ist für Kinder unter 10 Jahren untersagt, da das Produkt kleine Zubehörteile enthält. Ferner ist dieses Gerät nicht dazu geeignet, von Personen bedient zu werden, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind, sowie Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse beim Bedienen von Elektrogeräten, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person überwacht bzw. wurden zuvor von ihr eingewiesen.

Achtung!

Durch die eingebaute Polymerbatterie ist es verboten, das Produkt in die Sonne oder ins Feuer zu legen, um eine Explosionsgefahr zu vermeiden. Das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (>60°C) verwenden oder aufbewahren. Bei Rauchentwicklung des Akkus, den Akku aus dem Fahrzeug oder dem Raum, in dem er aufgeladen wird entfernen und ihn soweit wie möglich von brennbaren Gegenständen aufbewahren.

Gewährleistung

Für das Gerät besteht die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren. Bitte bewahren Sie zum Nachweis hierzu den Kaufbeleg auf.

Service & Lieferant

just ideas GmbH | Schleussenerstraße 90 | D-63263 Neu-Isenburg
E-Mail: not@justideas.de | www.wesperado.de

Lieferumfang

- 1 Wesperado Wasserebelmacher Maxi
- 1 USB Ladekabel
- 1 Gebrauchsanleitung

Technische Produktangaben für:

Wesperado Wasserebel-Macher Maxi
Artikelnummer: 600202
Wassertankkapazität: 230 ml
Material: ABS/PP/PET/Silikon/elektr. Komponenten
Nennspannung: DC 5V
Nennleistung: 3,7 W
Akkukapazität: 800mAh
Akku-Ladezeit: ca. 1 Stunden
Operationsdauer: ca. 2-2,5 Std. (in Abhängigkeit der Funktionswahl)
Nettogewicht: 300 g

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, den Umgang und zur Entsorgung dieses Produktes. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf und geben Sie diese bei der Weitergabe des Produktes bitte mit.

GB Instructions for use

Please read the instructions for use very carefully before using the appliance.

Steps for operation

1. Before using the device for the first time, please fully charge the battery. The USB charging socket is located on the back of the device base.
2. The LED lights up RED during the charging process. The battery is fully charged

when the LED lights up BLUE.

3. Unscrew the water tank anti-clockwise and fill it with water. We recommend using distilled water to prevent calcification and thus clogging of the water mist nozzle. Please do not use any other additives.
4. When the battery is empty or there is not enough water in the tank, the appliance stops automatically.
5. Unscrew the filled water tank.
6. Now switch on the appliance by setting the switch on the underside of the appliance base to „ON“.
7. Press the function switches to turn on the device. When filling the water tank for the first time, it will take a few seconds for the water nozzle to fill up with water and for water mist to emerge.

You have the following function selection options:

- Left button: One click for continuous spraying.
- Left button: Another click for interval spraying (4 sec. spraying 4 sec. pause).
- Left button: Third click to end.
- Right button: One click for automatic rotation.
- Right button: One more click to stop the rotation.



8. Switch off the appliance completely by setting the switch on the underside of the appliance base to „OFF“

IMPORTANT! Please observe the following instructions:

Unsupervised use of this appliance is prohibited for children under 10 years of age, as the product contains small accessories. Furthermore, this appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons with no experience or knowledge of operating electrical appliances, unless they are supervised or have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Caution

Due to the built-in polymer battery, it is forbidden to place the product in the sun or in a fire to avoid the risk of explosion. Do not use or store the device near a heat source (> 60 °C). If smoke develops from the battery, remove the battery from the vehicle or the room in which it is being charged and store it as far away as possible from flammable objects.

Warranty

The device is covered by a 2-year statutory warranty. Please keep the purchase receipt as proof of purchase.

F Mode d'emploi

Avant la mise en service, veuillez lire très attentivement le mode d'emploi.

Étapes d'utilisation

1. Avant la première utilisation, veuillez charger complètement la batterie. La prise de charge USB se trouve à l'arrière du socle de l'appareil.
2. La LED s'allume en ROUGE pendant le chargement. La batterie est entièrement chargée lorsque la LED BLEUE s'allume.
3. Dévissez le réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remplissez-le d'eau. Nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée afin d'éviter l'entartrage et donc l'obstruction de la buse de brumisation d'eau. Veuillez ne pas utiliser d'autres additifs.
4. Lorsque la batterie est vide ou qu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, l'appareil s'arrête automatiquement.
5. Dévisser le réservoir d'eau rempli.
6. Allumez maintenant l'appareil en plaçant l'interrupteur situé sous le socle de l'appareil sur „ON“.
7. Appuyez maintenant sur le bouton de fonction pour mettre l'appareil en service. Lors du premier remplissage du réservoir d'eau, il faut quelques secondes pour que la tubulure d'eau se remplisse d'eau et que le brouillard d'eau s'échappe.

Vous avez les possibilités de sélection de fonction suivantes:

- Bouton gauche: un clic pour une vaporisation permanente.
- Bouton gauche: un autre clic pour une vaporisation intermittente.

(4 sec. de pulvérisation, 4 sec. de pause).

- Bouton gauche: troisième clic pour terminer.
 - Bouton droit: un clic pour la rotation automatique.
 - Bouton droit: un autre clic pour arrêter la rotation.
8. Éteindre complètement l'appareil en mettant l'interrupteur situé sous le socle de l'appareil sur „OFF“.



IMPORTANT ! Veuillez tenir compte des remarques suivantes:

L'utilisation de cet appareil sans surveillance est interdite aux enfants de moins de 10 ans, car le produit contient de petits accessoires. En outre, cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ni par des personnes sans expérience ou connaissance de l'utilisation d'appareils électriques, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions préalables de sa part.

Attention

En raison de la batterie polymère intégrée, il est interdit d'exposer le produit au soleil ou au feu afin d'éviter tout risque d'explosion. Ne pas utiliser ou ranger l'appareil à proximité d'une source de chaleur (> 60 °C). En cas de dégagement de fumée de la batterie, retirer la batterie du véhicule ou du local dans lequel elle est rechargée et l'éloigner le plus possible de tout objet inflammable.

Garantie

L'appareil est couvert par la garantie légale de 2 ans. Veuillez conserver la preuve d'achat.

NL Gebruiksaanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Stappen voor gebruik

1. Laad de batterij volledig op voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt. De USB-laadaansluiting bevindt zich aan de achterkant van de basis van het apparaat.
2. De LED brandt ROOD tijdens het opladen. De batterij is volledig opgeladen als de LED BLAUW brandt.
3. Schroef het waterreservoir linksom los en vul het met water. We raden aan gedestilleerd water te gebruiken om verkalking en dus verstopping van de waternevelverstuiver te voorkomen. Gebruik geen andere toevoegingen.
4. Als de batterij leeg is of er niet genoeg water in het reservoir zit, stopt het apparaat automatisch.
5. Schroef het gevulde waterreservoir los.
6. Schakel nu het apparaat in door de schakelaar aan de onderzijde van de apparaatvoet op „ON“ te zetten.
7. Druk nu op de functieschakelaar om het apparaat in te schakelen. Wanneer u het waterreservoir voor de eerste keer vult, duurt het enkele seconden voordat het watermondstuk zich met water vult en er waternevel ontstaat.

Je hebt de volgende functieselectiemogelijkheden:

- Linker knop: Eén klik voor continu sproeien.
 - Linker knop: Nog een klik voor interval sproeien (4 sec. sproeien 4 sec. pauze).
 - Linker knop: Derde klik om te beëindigen.
 - Rechter knop: Eén klik voor automatische rotatie.
 - Rechter knop: Nog een klik om de rotatie te stoppen.
8. Schakel het apparaat volledig uit door de schakelaar aan de onderkant van het apparaat op „OFF“ te zetten.



BELANGRIJK! Neem de volgende instructies in acht:

Gebruik van dit apparaat zonder toezicht is verboden voor kinderen jonger dan 10 jaar, aangezien het product kleine accessoires bevat. Bovendien is dit apparaat niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis van het bedienen van elektrische apparaten, tenzij zij onder toezicht staan of onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Let op

Vanwege de ingebouwde polymeerbatterij is het verboden het product in de zon of in een vuur te plaatsen om explosiegevaar te voorkomen. Gebruik of bewaar het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (> 60 °C). Als er rook uit de batterij komt, verwijderd u de batterij uit het voertuig of de ruimte waarin deze wordt opgeladen en bewaart u deze zo ver mogelijk uit de buurt van brandbare voorwerpen.

Garantie

Voor het apparaat geldt een wettelijke garantie van 2 jaar. Bewaar de aankoopbon als bewijs van aankoop.

I Istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Procedura per il funzionamento

1. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, caricare completamente la batteria. La presa di ricarica USB si trova sul retro della base del dispositivo.
2. Durante il processo di carica, il LED si accende in ROSSO. La batteria è completamente carica quando il LED si accende di colore BLU.
3. Svitare il serbatoio dell'acqua in senso antiorario e riempirlo d'acqua. Si consiglia di utilizzare acqua distillata per evitare la calcificazione e quindi l'intasamento dell'ugello dell'acqua nebulizzata. Non utilizzare altri additivi.
4. Quando la batteria è scarica o non c'è abbastanza acqua nel serbatoio, l'apparecchio si ferma automaticamente.
5. Svitare il serbatoio dell'acqua pieno.
6. Accendere l'apparecchio posizionando l'interruttore sul lato inferiore della base dell'apparecchio su „ON“.
7. Premere ora l'interruttore di funzione per accendere l'apparecchio. Quando si riempie il serbatoio dell'acqua per la prima volta, ci vorranno alcuni secondi prima che l'ugello dell'acqua si riempia d'acqua e che si formi una nebbia d'acqua.

Sono disponibili le seguenti opzioni di selezione delle funzioni:

- Pulsante sinistro: un clic per la nebulizzazione continua.
- Pulsante di sinistra: un altro clic per la nebulizzazione intervallata (4 sec. spruzzo 4 sec. pausa).
- Pulsante sinistro: terzo clic per terminare.
- Pulsante destro: un clic per la rotazione automatica.
- Pulsante destro: un altro clic per interrompere la rotazione.



8. Spegnerne completamente l'apparecchio posizionando l'interruttore sul lato inferiore della base dell'apparecchio su „OFF“.

IMPORTANTE! Osservare le seguenti istruzioni:

L'uso non sorvegliato di questo apparecchio è vietato ai bambini di età inferiore ai 10 anni, poiché il prodotto contiene piccoli accessori. Inoltre, questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da parte di persone senza esperienza o conoscenza dell'uso di apparecchi elettrici, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Attenzione

A causa della batteria ai polimeri incorporata, è vietato esporre il prodotto al sole o al fuoco per evitare il rischio di esplosione. Non utilizzare o conservare l'apparecchio vicino a una fonte di calore (> 60 °C). Se dalla batteria fuoriesce del fumo, rimuovere la batteria dal veicolo o dalla stanza in cui viene caricata e conservarla il più lontano possibile da oggetti infiammabili.

Garanzia

Il dispositivo è coperto da una garanzia legale di 2 anni. Conservare la ricevuta d'acquisto come prova d'acquisto.

E Instrucciones de uso

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato

Pasos para el funcionamiento

1. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargue completamente la batería.

La toma de carga USB se encuentra en la parte posterior de la base del aparato.

2. El LED se ilumina en ROJO durante el proceso de carga. La batería está completamente cargada cuando el LED se ilumina en AZUL.
3. Desenrosca el depósito de agua en el sentido contrario a las agujas del reloj y llénalo de agua. Recomendamos utilizar agua destilada para evitar la calcificación y, por tanto, la obstrucción de la boquilla de agua nebulizada. No utilice ningún otro aditivo.
4. Cuando la pila está vacía o no hay suficiente agua en el depósito, el aparato se para automáticamente.
5. Desenrosque el depósito de agua lleno.
6. Encienda ahora el aparato colocando el interruptor situado en la parte inferior de la base del aparato en la posición „ON“.
7. Pulse ahora el interruptor de función para encender el aparato. Cuando llene el depósito de agua por primera vez, la boquilla de agua tardará unos segundos en llenarse de agua y en salir agua nebulizada.

Dispone de las siguientes opciones de selección de funciones:

- Botón izquierdo: Un clic para pulverización continua.
- Botón izquierdo: Otro clic para la pulverización a intervalos (4 seg. pulverización 4 seg. pausa).
- Botón izquierdo: Tercer clic para finalizar.
- Botón derecho: Un clic para rotación automática.
- Botón derecho: Un clic más para detener la rotación.



8. Apague completamente el aparato colocando el interruptor situado en la parte inferior de la base del aparato en la posición „OFF“.

IMPORTANTE Tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

El uso de este aparato sin supervisión está prohibido para niños menores de 10 años, ya que el producto contiene accesorios pequeños. Además, este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos en el manejo de aparatos eléctricos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Precaución

Debido a la batería de polímero incorporada, está prohibido colocar el producto al sol o en el fuego para evitar el riesgo de explosión. No utilice ni guarde el aparato cerca de una fuente de calor (> 60 °C). Si sale humo de la batería, retirela del vehículo o de la habitación en la que se esté cargando y guárdela lo más lejos posible de objetos inflamables.

Garantía

El aparato está cubierto por una garantía legal de 2 años. Conserve el recibo de compra como comprobante.

